

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

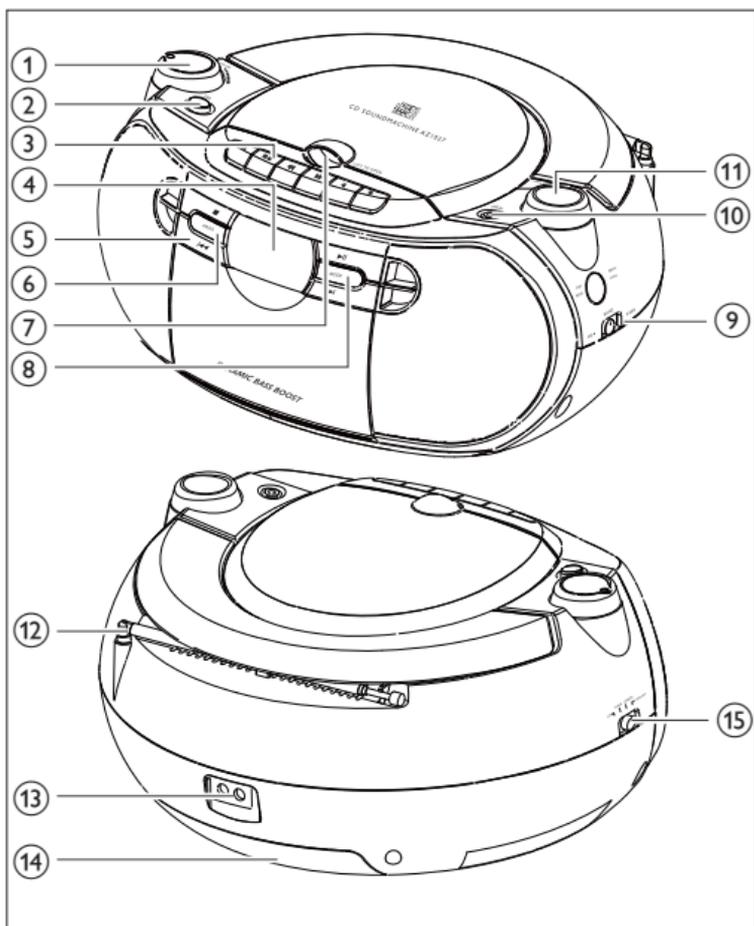
AZ1027/12

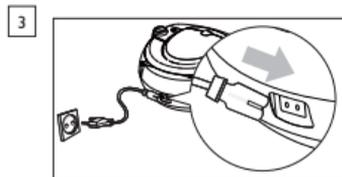
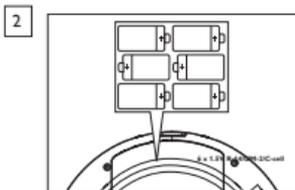


FR Mode d'emploi

**PHILIPS**

1





## 1 Important

---

### Sécurité

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ Évitez d'obstruer les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Pour les pays dont l'alimentation secteur est polarisée, respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.  
Remarques : pour éviter tout risque d'électrocution, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'orifice large correspondant, en l'insérant au maximum. 
- ⑩ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑪ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.

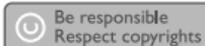
- ⑫ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑬ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑭ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑮ Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
  - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑯ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑰ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑱ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de ce Soundmachine.
- Ne graissez jamais aucun composant de ce Soundmachine.
- Ne posez jamais le Soundmachine sur un autre équipement électrique.
- Conservez le Soundmachine à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'Soundmachine.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation ou à la fiche électrique pour débrancher le Soundmachine.



## Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.



---

## Avertissement

Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.



Toute modification apportée à cet appareil non approuvée expressément par Philips Consumer Electronics peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.

**Ce Soundmachine présente l'étiquette suivante :**

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à

un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1963 et 1972) pour plus d'informations.

## Mise au rebut des anciens appareils et des piles usagées

### Informations destinées aux utilisateurs relatives à la collecte et à la mise au rebut d'anciens appareils et de piles usagées



Pb, Hg, Cd

Ces symboles figurant sur les produits, les piles, les emballages et/ou accompagnant les documents signifient que les produits électroniques/électriques et les piles usagés ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Pour le traitement, la récupération et le recyclage des anciens produits et des piles usagées, apportez-les dans les points de collecte appropriés, conformément à votre législation nationale en vigueur et aux directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En mettant au rebut ces produits et ces piles de la manière qui convient, vous participez à la sauvegarde des ressources précieuses et évitez toute conséquence négative sur la santé humaine et sur l'environnement, qui pourrait découler d'une gestion inappropriée des déchets.

Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage de produits et piles usagés, contactez votre municipalité, votre service de recyclage ou le point de vente de vos produits.

### Informations sur la mise au rebut de produits dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ces symboles sont uniquement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de ces produits, renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre distributeur afin de connaître la méthode de mise au rebut appropriée.

### Remarque concernant le symbole de la pile

Ce symbole peut être associé à un symbole chimique. Dans ce cas, les substances chimiques présentes dans la pile sont conformes aux exigences définies par la directive.

### Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été omis. Nous avons fait de notre mieux pour que l'emballage soit facilement séparable en mono matériaux.

Respectez les réglementations locales pour mettre les emballages au rebut.

## 2 Votre CD Soundmachine

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

---

### Introduction

Avec ce lecteur de CD, vous pouvez écouter des disques audio, mais également la radio FM/MW. Vous pouvez également programmer l'ordre de lecture des pistes. La fonction DBB (Dynamic Bass Boost, amplification dynamique des basses) vous aide à profiter pleinement de votre musique.

---

### Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Lecteur de CD
- Cordon d'alimentation CA
- Manuel d'utilisation

---

### Présentation du Soundmachine (Voir 1)

#### ① VOLUME

- Règle le volume sonore

#### ② DBB

- Active ou désactive le renforcement des basses

#### ③ Boutons de la platine cassette

- 

Suspend la lecture ou l'enregistrement

- 

Arrête la lecture ou l'enregistrement de la cassette

Ouvre le compartiment cassette

- 

Effectue une avance/un retour rapide de la cassette

- 

Lance la lecture de la cassette



Lance l'enregistrement de la cassette

④ **Afficheur**

⑤ **Boutons du lecteur de CD**



Arrête la lecture du CD

Efface un programme de CD



Démarre ou suspend la lecture du CD



Sélectionne la piste précédente/suivante

Effectue une recherche rapide en arrière/avant dans la piste en cours

⑥ **PROG**

- Programme des pistes et parcourt le programme

⑦ **LIFT TO OPEN**

- Ouvre/ferme le compartiment du CD

⑧ **MODE**

- Sélectionne un mode de lecture : lecture répétée ou aléatoire

⑨ **BAND**

- Sélectionne une fréquence radio

⑩ **LINE-IN**

- Prise pour entrée audio

⑪ **TUNING +/-**

- Règle la radio sur une station

⑫ **Antenne télescopique**

- Améliore la réception FM

⑬ **AC MAINS~**

- Prise pour le cordon d'alimentation

⑭ **Couvercle du compartiment des piles**

⑮ **Sélecteur de source : CD, TUNER, LINE-IN, TAPE/OFF**

- Sélectionne la source sonore

- Passe en mode veille

## 3 Mise en route

### Attention

- Utilisez les commandes conformément aux consignes de ce manuel d'utilisation.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de votre appareil. Ces numéros se trouvent à l'arrière ou en dessous de votre soundmachine. Notez ces numéros ici :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

---

### Installation des piles

- 1 Ouvrez le compartiment des piles. (Voir [2](#))
- 2 Insérez 6 piles 1,5V R-14 / UM-2 / C-cells en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Refermez le compartiment des piles.

### Conseil

- Pour augmenter la durée de vie des piles, utilisez le cordon d'alimentation fourni.

---

### Branchement sur le secteur

#### Avertissement

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous le Soundmachine.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.

#### Remarque

- Installez l'appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible. (Voir [3](#))

- 1 Connectez le cordon d'alimentation à la prise **AC MAINS~** du Soundmachine et à la prise secteur.
  - Pour mettre le Soundmachine complètement hors tension, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

### Conseil

- Pour économiser de l'énergie : après utilisation, réglez le sélecteur de source sur **TAPE/OFF**.

## 4 Utilisation du Soundmachine

---

### Lecture d'un CD

#### Remarque

- L'appareil ne peut pas lire les CD encodés à l'aide de technologies de protection des droits d'auteur.

Vous pouvez écouter les CD audio disponibles dans le commerce :

- CD
- CD-R (CD inscriptibles)
- CD-RW (CD réinscriptibles)

**1** Réglez le sélecteur de source sur **CD**.

**2** Soulevez le couvercle du compartiment du CD.

**3** Insérez un CD, face imprimée orientée vers le haut.

**4** Fermez délicatement le couvercle du compartiment du CD.  
↳ Le nombre total de pistes s'affiche.

**5** Appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture.  
↳ **[▶]** s'affiche. (Voir **[4]**)

- Pour suspendre la lecture du CD, appuyez sur **▶||**.
- Pour reprendre la lecture du CD, appuyez de nouveau sur **▶||**.
- Pour arrêter la lecture du CD, appuyez sur **■**.

---

## Sélection d'une piste

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur  pour sélectionner une piste.

---

## Recherche d'une séquence dans une piste

- 1 Pendant la lecture, maintenez le bouton  enfoncé.
  - ↳ L'appareil lit le CD à vitesse élevée et à un volume réduit.
- 2 Relâchez le bouton  pour reprendre la lecture normale.

### Conseil

- Dès que la recherche atteint la fin de la dernière piste, le CD s'arrête.

---

## Programmation de l'ordre de lecture

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 pistes dans l'ordre de votre choix.

- 1 En mode d'arrêt, appuyez sur **PROG** pour commencer la programmation de l'ordre de lecture.
  - ↳ [PROG] et [00] s'affichent. (Voir [5](#))
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner une piste.
- 3 Appuyez sur **PROG** pour mettre la piste en mémoire.
- 4 Répétez les étapes 2 à 3 pour sélectionner et mémoriser toutes les pistes.
  - ↳ Une fois que l'ensemble des 20 pistes sont mémorisées, vous ne pouvez plus sélectionner de piste et le symbole [---] apparaît sur l'afficheur.
- 5 Pour lire le programme, appuyez sur 
  - En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur **PROG** pour parcourir les pistes mémorisées.
  - Pour annuler le programme, appuyez deux fois sur .

### Conseil

- Lorsque la lecture du programme s'arrête, le Soundmachine reprend une lecture normale. Pour relire le programme, répétez les étapes 1 à 5.

---

## Sélection des modes de lecture

### Lecture répétée

Vous pouvez répéter une piste, un disque ou un programme.

- [🔁] – lecture en boucle de la piste en cours
  - [🔁ALL] – répétition de tout le CD/programme
- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que l'icône de répétition apparaisse sur l'afficheur. (Voir [6])
    - Répétition d'une piste.
    - Répétition de tout le CD. (Voir [7])
  - Pour arrêter le mode de répétition, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que l'icône de répétition disparaisse de l'afficheur.

### Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les pistes dans un ordre aléatoire.

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que l'icône de lecture aléatoire apparaisse sur l'afficheur. (Voir [8])
- Pour arrêter la lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur **MODE**.

---

## Écoute de la radio

- 1 Réglez le sélecteur de source sur **TUNER**.
- 2 Réglez **BAND** sur **FM** ou **MW**.
- 3 Tournez **TUNING +/-** pour trouver une station.

### Conseil

- Pour améliorer la réception FM, vous pouvez déployer, incliner ou orienter l'antenne télescopique de manière à obtenir une réception optimale.
- Pour améliorer la réception MW, orientez le Soundmachine vers une autre direction.

---

## Utilisation de la platine cassette

- 1 Réglez le sélecteur de source sur **TAPE/OFF**.
- 2 Appuyez sur **■▲** pour ouvrir le compartiment, insérez une cassette audio, puis refermez le compartiment.
- 3 Appuyez sur **◀** pour lancer la lecture.
  - Pour suspendre la lecture, appuyez sur **||**.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■▲**.

---

## Recherche d'un passage sur une cassette

- 1 Pendant l'arrêt, appuyez sur **◀◀▶▶** pour rechercher le passage souhaité sur la cassette.
- 2 Pour arrêter la recherche rapide, appuyez sur **■▲**.

---

## Enregistrement à partir d'un CD

- 1 Réglez le sélecteur de source sur **CD**.
- 2 Insérez un CD, face imprimée orientée vers le haut.
- 3 Si vous souhaitez enregistrer les pistes d'une séquence donnée, programmez les pistes de votre choix (voir 'Programmation de l'ordre de lecture').
- 4 Appuyez sur **■▲** pour ouvrir le compartiment cassette.
- 5 Insérez une cassette vierge.
- 6 Refermez le compartiment.
- 7 Appuyez sur **●** pour lancer l'enregistrement.
  - ↳ L'enregistrement du disque/programme commence automatiquement au début.
  - Pour suspendre la lecture, appuyez sur **||**.
    - Pour reprendre, appuyez de nouveau sur **||**.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■▲**.

---

## Enregistrement à partir d'une station de radio

- 1 Réglez le sélecteur de source sur **TUNER**.

- 2 Réglez une station de radio (voir 'Écoute de la radio').
- 3 Appuyez sur **■▲** pour ouvrir le compartiment cassette.
- 4 Insérez une cassette vierge.
- 5 Refermez le compartiment.
- 6 Appuyez sur **●** pour lancer l'enregistrement.
  - Pour suspendre la lecture, appuyez sur **||**.
    - Pour reprendre, appuyez de nouveau sur **||**.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■▲**.

## 5 Dépannage

### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de ce Soundmachine.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation du Soundmachine, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée, visitez le site Web Philips ([www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support)), ou contactez Philips (voir les Informations de contact). Lorsque vous contactez Philips, placez votre Soundmachine à portée de main pour consulter le numéro de modèle et le numéro de série (voir 'Mise en route') de l'appareil.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées.

### Absence de son

- Réglez le volume.
- Assurez-vous que le format de la piste en cours de lecture est compatible.

**L'afficheur ne fonctionne pas correctement./L'appareil ne réagit à aucune commande.**

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation CA.
- 2 Patientez quelques secondes, puis connectez le cordon d'alimentation CA.

### **Lecture du disque impossible**

- Assurez-vous que le disque est inséré, face imprimée (étiquette) orientée vers le haut.
- Essuyez le disque avec un chiffon en microfibre, en décrivant des mouvements en ligne droite du centre vers le bord.
- Ce disque peut être défectueux. Lisez un autre disque.
- Assurez-vous que le CD est un CD/CD-R/CD-RW finalisé.
- Assurez-vous que la lentille laser est propre.
- Assurez-vous que le CD n'est pas encodé à l'aide de technologies de protection des droits d'auteur.

### **Le CD ignore des pistes**

- Assurez-vous que le CD n'est pas endommagé ou sale.
- Assurez-vous que le mode de programmation/lecture aléatoire est désactivé.

### **Qualité sonore de la cassette médiocre**

- Assurez-vous que les têtes de lecture du compartiment cassette sont propres.
- Assurez-vous que vous utilisez bien une cassette audio STANDARD (IECI) pour l'enregistrement.

### **La cassette n'enregistre pas**

- Assurez-vous que les languettes de la cassette ne sont pas cassées.

## **6 Informations sur le produit**

### **Remarque**

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Dimensions (unité principale) (l x H x P)	291 x 146 x 243 mm
Poids (unité principale)	1,8 kg
Alimentation	CC 9V 1,5 A CA 230V
Consommation électrique	Mode actif 12 W Mode veille < 2W
Puissance de sortie	2 x 1 W RMS
Plage de température de fonctionnement	-10 °C - +50 °C



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1027\_12\_UM\_V2.0

